



VICE V LISICE 33. grafični  
bienale  
Ljubljana  
7.6.-29.9.2019 



The 33rd Ljubljana Biennial of Graphic Arts

**CRACK UP – CRACK DOWN**



### The 33rd Biennial of Graphic Arts

**September Programme:  
The Biennial Closing Days  
Guided Tours  
Programme for Children, Families, Young People**

#### THE BIENNIAL CLOSING DAYS

**Thursday, 26 September, 18.00, Švicarija:  
*About Unserious Science in Serious Art***

Round table organised by the KULA Slovenian Ethnological and Anthropological Association **Alenka Pirman, Blaž Bajič, Rajko Muršič** and **Miha Horvat** will join in the discussion. At least at first glance, it seems that ethnography and satire could not be more different: the first tends towards respectfully describing ways of life, understanding the world from the point of view of the native, striving to produce new knowledge and the like, whereas the second, makes a protest against a person, group, habit or system through more or less frank foolery. Yet both can be defined as a way of describing or portraying reality and – more than that – it could be said that both grab the truth of the phenomena under consideration in the moments of fiction, inherent to the most factual of descriptions. And if an ethnographic turn has occurred in art, then no satirical turn has taken place in ethnography or anthropology. The naive question arises – why? Are the reasons epistemological in nature, are ethnography and satire conceptually incompatible? Has anthropology imposed a limitation on itself for ethical reasons? Or is ethnography perhaps not interested in satire, quietly rejecting it because of its implicit political stance? At the same time, another naive question arises – what, if anything, can we learn from satire, and what, if anything, can we do with satire in a world that seems beyond satire because it is already satire itself?

Free of charge

**Friday, 27 February, 15.00–18.00**

**Guided tour with Slavs and Tatars, curators of the 33rd Ljubljana Biennial of Graphic Arts**

The guided tour begins at Eqrna Gallery (Gregorčičeva 3) and ends with a social gathering at MGLC – International Centre of Graphic Arts in Tivoli. Conducted in English. **If you book in advance, you receive a ticket to the exhibition and guided tour free of charge. Bookings can be made until 24 September by writing to [info@mglc-lj.si](mailto:info@mglc-lj.si). Tickets should be collected before the guided tour on 27 September at the Info Point at Eqrna Gallery.**

**Announcement of voting:**

The results of the voting that took place during the course of the Biennial will be announced as the Biennial ends on 27 September, at the guided tour conducted by the curators Slavs and Tatars:

**The Aspergistan Referendum**

The referendum on the secession at the venues of the Ljubljana Biennial invited visitors to vote on joining the Aspergistan Federation. Original work by Hamja Ahansa, the recipient of the Grand Prize of the 33rd Ljubljana Biennial of Graphic Arts.

**The Audience Award**

The Audience Award for Best Artist was first awarded at the 30th Biennial of Graphic Arts in 2013. Visitors can also vote for their favourite Biennial artist on the MGLC website this year.

-----  
**Saturday, 28 September, 10.00–18.00, DobraVaga:**

**Drop-in zine workshop with Hamja Ahsan**

Hamja Ahsan is an artist, activist and curator, who lives and works in London. He is the author of *Shy Radicals: Antisystemic Politics of the Militant Introvert* and the founder of the DIY Cultures festival of creative activism, fanzines and independent publishing. He is presenting himself at the Biennial with a referendum and inviting visitors to the venues of the Ljubljana Biennial to vote for these zones to join the seceded Aspergistan Federation. He received the Grand Prize of the 33rd Biennial of Graphic Arts for this project. Bookings to [petra.derganc@mglc-lj.si](mailto:petra.derganc@mglc-lj.si). Free of charge

-----  
**Sunday, 29 September:**

**The last day of the Biennial, Doors Open Day**

**11.00–14.00:** Marathon Guided Tour:

-----  
**SEPTEMBER GUIDED TOURS**

**Guided tour with reflection on the Biennial**

**Tuesday, 17 September, at 17.00, MGLC**

**Vladimir Vidmar**, curator, researcher, writer and artistic director of Ljubljana's Mala galerija will provide an in-depth reflection on the 33rd Biennial of Graphic Arts in Ljubljana and delve into the current issues of satire.

Vidmar has been actively overseeing the development of the Ljubljana Biennial of Graphic Arts in the recent years as he was a member of the Biennial Collective of the 32nd Ljubljana Biennial of Graphic Arts: *Birth as Criterion* (2017). He also participated in the international symposium *The Irrational in a Biennial* (2018), which was dedicated to the challenges of biennial events. He reflected on this year's Biennial edition for the distinguished International Biennial Foundation.

(<http://www.biennialfoundation.org/2019/07/tell-a-joke-and-shame-the-devil-slavs-and-tatars-33rd-biennial-of-ljubljana/>)

Admission payable, guided tour free of charge

**Marathon Guided Tours**

The guided tours of all the Biennial exhibition venues are organised on the Biennial's Doors Open Days:

**2 Mednarodni grafični likovni center • International Centre of Graphic Arts**

Grad Tivoli • Pod turnom 3 • 1000 Ljubljana • T +386 1 241 38 00 • [info@mglc-lj.si](mailto:info@mglc-lj.si) • [www.mglc-lj.si](http://www.mglc-lj.si)



**Saturday, 21 September, 11.00–14.00:**

Starting at 11.00 at Švicarija; the second meeting point for visitors to join the guided tour is at 12.30 at the National Gallery of Slovenia. Conducted by Museum Information Officer, **Gregor Dražil** (MGLC). The guided tour entitled *Exhibitions are visited ON FOOT!* is part of European Mobility Week. Impro interventions in collaboration with **Impro liga** will accompany the guided tour.

**Sunday, 29 September, 11.00–14.00:**

The last marathon Biennial guided tour entitled *Art & Amusement* is being organised as part of the European Heritage Days and the 2019 Cultural Heritage Week.

Free of charge

-----

**THE BIENNIAL FOR CHILDREN, FAMILIES AND YOUNG PEOPLE**

**The Biennial map for children and families with illustrations by David Krančan**

The guide leads our steps through the main Biennial exhibition *Crack Up – Crack Down* in an interactive and quizzical manner, accompanied by humorous illustrations. In Slovenian, English and Italian.

**Children's Studio at Švicarija: Hedgehog draws, prints and rolls about!, Fridays, 10.00–12.00, Švicarija, Tivoli Park**

Viewing of the exhibition and relief print workshop for children between the ages of 4 and 12 years.

**Biennial Adventure for Young People, Friday–Sunday, 6–8 September, MGLC and Švicarija, Tivoli Park**

A three-day residency for participants between the ages of 16 and 19. The result will be presented publicly before the end of the Biennial. In cooperation with Gimnazija Poljane high school.

Free of charge

-----

**Viewing of the Biennial:**

**Open:** The 33rd Biennial of Graphic Arts is on view until 29 September, Tuesday to Sunday, 10 am to 6 pm (closed on Mondays).

**Doors Open Days:**

Saturday, 21 September, 10.00–18.00

Sunday, 29 September, 10.00–18.00

**INFO POINT:**

MGLC (Tivoli Park) and Equrna Gallery (city centre)  
Information, accreditation, purchase of tickets and publications

<http://bienale.si/>

